

**UKRAINIAN CATHOLIC METROPOLITAN CATHEDRAL
OF THE IMMACULATE CONCEPTION
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ АРХИКАТЕДРАЛЬНИЙ СОБОР
НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ**

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

THE MOST REVEREND BORYS GUDZIAK

ARCHBISHOP-METROPOLITAN OF PHILADELPHIA FOR UKRAINIAN CATHOLICS

Високопреосвященний Владика Борис Гудзяк

АРХІЄПІСКОП-МИТРОПОЛИТ ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКИЙ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ-КАТОЛІКІВ

THE MOST REVEREND ANDRIY RABYI, AUXILIARY BISHOP OF PHILADELPHIA

Преосвященний Владика Андрій Рабій, Єпископ-помічник Філадельфійський

*Welcome to our Cathedral – Вітаємо вас у Соборі
Come to your (home) house of worship*

**VERY REVEREND FR. ROMAN PITULA, CATHEDRAL RECTOR
ВСЕЧЕСНШИЙ О. РОМАН ПІТУЛА, НАСТОЯТЕЛЬ СОБОРУ**

CATHEDRAL LITURGY TIMES

Saturday afternoon at 4:30 pm

Divine Liturgy for Sunday in English

Sunday morning Liturgies

9:00 am in English

10:30 am in Ukrainian

Daily Liturgies:

please see schedule on the next page

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ
В СОБОРІ**

У суботу ввечері о 4:30 год.

Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю зранку:

9:00 год. по-англійськи

10:30 год. по-українськи

Щоденні Літургії:

розпорядок на наступній сторінці

Mailing address / Поштова адреса:

Cathedral Rectory Office

819 North 8th Street

Philadelphia, PA 19123-2097

Cathedral Phones/Катедральні телефони:

Rectory Office: 215-922-2845

Fax: 215-922-4635

Cathedral E-mail/Катедральна е-пошта:

CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET

OUR WEB-SITE:

WWW.UKRCATHEDRAL.COM

St. Mary's Cemetery: 215-962-5830

Cathedral Hall: 215-829-4350

Other phones/інші телефони:

Archeparchy of Philadelphia: 215-627-0143

E-mail: tofmuseum@ukrcap.org

Missionary Sisters of Mother of God

Convent: 215-627-7808

E-mail: msmgnuns@gmail.com

WELCOME! / ВІТАЄМО!

Come to the Lord's house. You are invited. Come into this house of companionship and compassion. We, the people of the Ukrainian Catholic Archeparchial and Metropolitan Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia are the Catholic community that worships God, spreads the Good News of Christ, and serves those in need. This Magnificent Cathedral opens wide its doors in the name of Our Lord Jesus Christ. To all who are worshipping with us today — WELCOME!

Ласкаво просимо до Господнього Храму. Ми запрошуємо вас. Прийдіть до Божого дому. Ми, парафіяни Українського Католицького Архикатедрального і Митрополичого Собору Непорочного Зачаття у Філадельфії, є католицькою громадою, котра поклоняється Богові, поширює Добру Новину Христового Євангелія та служить тим, хто в потребі. Двері цього чудового Собору є широко відчинені в ім'я Господа Нашого Ісуса Христа. Отож, всі, хто є присутній та молиться з нами сьогодні — ВІТАЄМО!

SANCTUARY CANDLE OFFERINGS

Candle before Mary the Mother of God: Health & God's blessing Mom - 80 years Birthday - Malinowski Family

Candle before St. Nicholas on the Iconostas: In memory of +Bohdan Z. Myr by Patricia Myr and Family

Sanctuary Light: In loving memory of Anna & Michael Melnyk by Michael & Claire Melnyk

You can order a weekly Sanctuary candle to burn in our Cathedral. There may be different intentions: in memory, for health & God's blessings, for Thanksgiving, etc. Ви можете замовити свічку, яка буде горіти у Соборі. Замовити свічку можна у різних наміреннях: в пам'ять когось з померлих, за здоров'я і Боже благословення, за подяку чи ін. *The customary donation for a Sanctuary Candle is \$10.00 per week*



PLEASE PRAY FOR:

- ◆ TO STOP THE WAR AND FOR PEACE IN UKRAINE
- ◆ ALL DECEASED DURING THIS WAR
- ◆ FAMILIES WHO HAVE LOST THEIR LOVED ONES
- ◆ THOSE WHO ARE WOUNDED OR/AND MISSING



ЗАПРОШУЄМО ДО НАШОГО АРХИКАТЕДРАЛЬНОГО ХОРУ. Хто зацікавлений та бажає долучитися своїм співом, щоб возвеличити Богослужіння у хорі нашого Архикатедрального Собору, просимо звертатися до Катедральної канцелярії: 215-922-2845 або до керівника Архикатедрального хору по закінченні Св. Літургії. Пам'ятаймо: хто молиться співаючи - молиться двічі!

JOIN OUR CATHEDRAL CHOIR: We open invitations to join our Cathedral Choir. If anyone is interested, contact the Cathedral Rectory at 215-922-2845 or the choir director after Liturgy services. Remember: to sing is to pray twice!



СПІЛЬНОТА «МАТЕРІ В МОЛИТВІ»: Наступне молитовне зібрання спільноти «Матері в молитві» відбудеться у четвер, 3 листопада, о 6:30 год. вечора в нашому Українському Католицькому Архикатедральному Соборі Непорочного Зачаття у Філадельфії. Запрошуємо всіх матерів, а також всіх, хто бажає, приєднатися до молитви.

MOTHERS IN PRAYER: Our next prayer gathering of "Mothers in Prayer" will be held on Thursday, November 3rd (first Thursday of month) at 6:30 pm at our Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia. We invite all our mothers and we welcome all who wish to join us at this special prayer.

THE SCHEDULE OF DIVINE SERVICES — РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

SATURDAY OCTOBER 22 CATHEDRAL	4:30pm	Vespereal Divine Liturgy +Roxana Stasiuk, 40 d. — Oprysk & Stasiuk Families +Роксана Стасюк, 40 д. — Родина Опрыск і Стасюк		Engl Англ	Субота 22 жовтня КАТЕДРА
Sunday OCTOBER 23 CATHEDRAL	9:00am 10:30am	20th SUNDAY AFTER PENTECOST 20-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА Tone 3 Gal. 1:11-19 Gospel: Lk. 7:11-16 +Zaliwciw Family — Czajka Family +Родина Залівців — Родина Чайка For Health & God's blessings for our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян		Engl Англ Ukr Укр	НЕДІЛЯ 23 жовтня КАТЕДРА
MON. OCT. 24 CHAPEL	8:00am	Divine Liturgy Божественна Літургія			Пон.24жовт КАПЛИЦЯ
TUES. OCT. 25 CHAPEL	8:00am	There is no Divine Liturgy Божественної Літургії не буде			Вівт.25жовт КАПЛИЦЯ
Wed. OCT. 26 CHAPEL	8:00am	+Fr. Joseph Szupa — Stephanie Iwanowicz +о. Йосиф Шупа — Стефани Іванович			Сер.26жовт. КАПЛИЦЯ
THURS. OCT.27 CHAPEL	8:00am	Divine Liturgy Божественна Літургія			Четв.27жовт КАПЛИЦЯ
Fri. OCT. 28 CHAPEL	8:00am	For Health & God's blessings for Patricia Myr — Joe Duvak За здоров'я та Боже благословення Патрисії Мир — Джо Дувак			П'ятн.28жов КАПЛИЦЯ
SATURDAY OCTOBER 29 CATHEDRAL	4:30pm	Vespereal Divine Liturgy For Health & God's blessings for our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян		Engl Англ	Субота 29 жовтня КАТЕДРА
Sunday OCTOBER 30 CATHEDRAL	9:00am 10:30am	21st SUNDAY AFTER PENTECOST 21-ша НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА Tone 4 Gal. 2:16-20 Gospel: Lk. 8:5-15 +Czajka Family — Czajka Family +Родина Чайка — Родина Чайка +Efimia Labay-Mykhajliv, 2 yr. — Yakymiv Family +Ефимії Лабай-Михайлів, 2 р. — Родина Якимів		Engl Англ Ukr Укр	НЕДІЛЯ 30 жовтня КАТЕДРА

OFFERINGS FOR THE WEEKENDS OF OCTOBER 8-9, 2022

Offerings report for this week will be posted in the next bulletin. Thank you.

May our Lord God bless you for your generosity to our Cathedral and remember that God will reward you.

Нехай Добрий Господь винагородить вас за вашу щедрість для вашої Катедри.

Please remember your Cathedral in your Testament! Пам'ятайте, будь-ласка, про вашу Катедру в своєму заповіті!* We are very grateful to all our Parishioners and donors who've sent in their generous donations to our Cathedral as support in this difficult time of COVID-19 pandemic. Please continue to support YOUR CATHEDRAL. Thank you very much for your generosity. May our Lord Jesus Christ reward you and your Families with good health, happiness for many years.

МОЛИМОСЬ ЗА ПЕРЕМОГУ І МИР В УКРАЇНІ! PRAY VICTORY & PEACE IN UKRAINE!

СПОВІДІ: Отримати дар Святої Тайни Сповіді можна до початку Божественних Літургій: з 4:00 год. веч. щосуботи та з 8:30 ранку і з 10:15 щонеділі. Скористаймося цими дарами Божого милосердя для свого духовного оновлення.

CONFESSIONS: If you would like to receive the grace of forgiveness in the Mystery of Confession, a priest is available to hear confessions every half hour before the Divine Liturgy, i.e. at 4:00 pm on Saturdays and at 8:30 am and 10:15 am. on Sundays. Avail yourself of God's gifts of mercy and spiritual renewal.

FOR RECEIVING HOLY COMMUNION: Please come forward, tilt your head back slightly, open your mouth wide, (do not stick out your tongue and do not say, "Amen"). After priest gives you the Holy Eucharist, close your mouth, consume the Holy Eucharist, and return to your place.

ВКАЗІВКА ЩОДО ПРИЙМАННЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ: Підійдіть, стійте рівно, трохи відхиливши голову назад, відкрийте уста широко (не висувайте язик і не кажіть «Амін»). Після того, як священник дав вам Св. Причастя, закрийте уста, спожийте Пресвяту Євхаристію і поверніться до свого місця.

ПРОСИМО МОЛИТИСЬ ЗА ХВОРИХ: Просимо подати імена своїх рідних або знайомих, котрі перебувають у стані хвороби та потребують нашої молитовної допомоги щодо швидшого одужання. Також пам'ятаймо у своїх молитвах за тих, хто не може вийти з дому або перебуває у старечому домі чи шпиталі. Молимося за здоров'я та одужання (імена надруковані по англійськи нижче):

PLEASE PRAY FOR THE SICK: Please submit the names of your relatives or friends who do not feel well so that we may include them in the bulletin. We will pray for them that God restore their health. Also, remember in your prayers all those who are homebound, in care facilities or impeded by illness. Pray for the well being and health of: Maria Jackiw, Michael Lubianetsky, Jack Righter, Marika Borowycka, Bohdan Makar, Dana & Vitalij Karlo Dzindziura, Paul Gerber, Jr, Sr. Evhenia Prusnay, MSMG, Alexander Siomko, Marie Wilson, Joseph Salapata, Al Rangel, Gail & Lois Johnson.

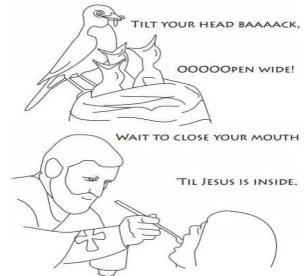
КАТЕХИТИЧНІ КЛАСИ: Просимо зареєструвати дітей у нашій Катедральній парафії для навчання катехизму та катехизмових правд у цьому навчальному році. Навчання проводяться українською і англійською мовами. Хто ще бажає зареєструвати дитину/дітей на катехизацію, просимо заповнивши реєстраційну анкету, яку ви можете знайти у притворі при вході до нашого Собору. Катехизація відбуватиметься щонеділі з 11:45 год. ранку до 12:30 по обіді. Довірте нам своїх дорогіших дітей, щоб вони могли навчатися про Господа нашого Бога та вирости добримі і ревнимі християнами. Для більшої інформації та з будь-якими питаннями звертайтеся до настоятеля Собору, о. Романа Пітули або за тел.: 215-922-2845.

CATHECHISM CLASSES: Please register your children for catechetical classes at our Cathedral Parish. Classes are held in English and Ukrainian. If you still desire to have your children be involved please find a registration form at the entrance of our Cathedral and register your child/children for the classes. Classes will be held each Sunday 11:45am till 12:30 pm. It is important for parents to have their children attend. Please bring and trust your precious children to us so they can learn about our God and grow as good and faithful Christians. For more information please contact our Cathedral Pastor or call at 215-922-2845.

Dear Ukrainians and our American Friends! Thank you very much each and everyone for your continued prayers and support towards our Beloved Ukraine during this tremendous crisis — full-scaled WAR in Ukraine, which was started by Russian federation on February 24, 2022. These are really difficult times for our Nation, but we believe in God's protection and in our army and all who defend our peace-loving country from Russian aggression. Many of our friends ask how they may help. First, your continued prayers. This is the most powerful weapon that may be used against enemies, and IT WORKS. Second, your donations. Our Metropolia invites you to make donations to the Humanitarian Aid Fund for Ukraine. This can be done as follows: 1. Write a check to the "Ukrainian Catholic Archdiocese of Philadelphia" and send it to the office at 810 North Franklin Street, Philadelphia PA 19123. Please write on the check "Humanitarian Aid Fund for Ukraine". 2. You can donate on the Philadelphia Archdiocese's website www.ukrarcheparchy.us, and click on Donate through PAYPAL and select "WAR VICTIMS AND HUMANITARIAN CRISIS IN UKRAINE". 3. You can donate through the Cathedral by making checks payable to "Ukrainian Catholic Cathedral" with memo "Humanitarian Aid Fund for Ukraine", or "War in Ukraine" and sending to 819 North 8th street, Philadelphia PA 19123. 4. Encourage local financial and other institutions to make contributions. 5. Additionally what can be done is sharing the news and contacting The White House/President, Congress, Senators, appealing to do more sanctions and military assistance to Ukraine. Thank you very much and: May God bless all of You!

ХРЕЩЕННЯ У СОБОРІ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ У ФІЛАДЕЛЬФІ: Наша парафіяльна родина Українського Католицького Архикатедрального Собору Непорочного Зачаття у Філадельфії щиро вітає Михайла і Вікторію Бариляк з родиною у зв'язку з тим, що їхня новонароджена донечка МАРІЯ БАРИЛЯК отримала Святі Тайни Хрещення, Миропомазання та Пресвятої Євхаристії у неділю, 16 жовтня 2022 року Б. Нехай наш Добрий Господь благословить МАРІЮ по всі дні її життя, щоб вона росла на славу Божу та на радість своїм батькам на многії та благії літа!

BAPTISM AT THE IMMACULATE CONCEPTION CATHEDRAL: Our Parish Family at the Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia extends sincere greetings to Mykhajlo & Viktoriia Baryliak with the Family on the occasion of their new-born daughter MARIA BARYLIAK receiving the Holy Sacraments of Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist on Sunday, October 16th, 2022, and thus becoming a member of our Cathedral Parish Family. May our Good Lord bless MARIA for all the days of her life that she may grow for glory of God and for joy of her Family for many, happy and blessed years! MNOHAYA LITA!



CATHEDRAL ROOF REPAIR (updated): There have been a few roof leaks in our Cathedral for the past several years. In addition there are another leaks at the sacristy area. Total cost for this work is \$90,000.00 (\$65,000.00-roof repair by patching/sealing of the Cathedral dome and \$25,000.00-roof over sacristy). We ask our Parishioners and all the people of good will to support this project and contribute to the specially established fund, which will serve to cover the costs for this repair. Please make your generous donations to the Ukrainian Catholic Cathedral. So far we have received these donations: \$10,000.00-Nazariy Teplyy(N-Trans Inc.); \$7000.00-Donna & Joseph Dobrowolskyj; \$2500.00-Kowal Family, Nicholas & Maria Denkowycz; \$2000.00-Stephen Lepki & Halyna Zaiats, Olga & Peter Meczuk, anonymous; \$1500.00-Nick & Susan Iwanisziw, Krushevsky family; \$1200.00-Kusznir Family; \$1000.00-Michael Casmer, Maria Wikarczuk, Sonja Wysoczanski, James & Barbara Magura, anonymous, William & Irene Zin, Petro & Lubomira Derewecki, Nasevich Funeral Home; \$750.00-Walter & Mary Fedorin; \$600.00-Helen Romanczuk; \$525.00-John & Paula Finley (in memory of Bishop Walter Paska); \$500.00-anonymous, John Schpylchak; Michael & Eva Sosnowyj, Roxolana Horbowyj, Marc Zaharchuk, Paul & Doris Sadownik, Daria Zaharchuk, James Magura, Petro & Maria Kozak, Olga Oleksyn; \$425.00-Theodosia & Christina Hewko; \$400.00-Alexander & Alyson Fedkiw, John & Donna Sharak, anonymous; \$300.00-Barbara Bershak, Maria & Donald Taney, Izydor & Halyna Kawa, Janie Maloney, Zenowij & Oksana Jarymowycz; \$275.00-Oksana Tatunchak & Jossip Oursta; \$250.00-Kenneth Hitchins, Rita Malinowski, Oleg & Alla Boychenko, Ronald Maxymiuk, Sr.; \$200.00-Arkadij & Julieta Fedkiw, Wasyl Makar, Douglas Nefferdorf, Walter & Anna Chajka, Maria Jackiw, Julia & Olga Jakubowsky, Andrew & Tetyana Mykich, Mary Nimchuk, Patricia & Lydia Myr, anonymous; \$170.00-Stephanie Pogas (Temple University student); \$150.00-Michael Woznyj, Joseph & Mary Ann Wojtiw, Olga Maleczkovicz; \$140.00-Anelia Szaruga; \$130.00-Zdorow Family; \$125.00-Karen Appicciafuoco & Anne Evans; \$100.00-Olga Simeonides, Teresa Siwak, Anna Siwak, Anna Smolij, Irene Harlow, Roma Kohut, Maryann Bramlage, Rita Malinowski, Roman & Lisa Oprysk, Jacqueline Buckmaster, Lubomir Pyrih, Kenneth Rowinsky, Borys & Nila Pawluk, Anna Staszko, Nadya White, anonymous; \$70.00-Anna Rad; \$60.00-Maria Lapiska; \$50.00-anonymous, Anna Krawchuk, Anton Tyszko, WJM, Miroslaw & Ava Szweduk, Maria Jackiw, Olga Hontar; \$40.00-Joseph & Maryann Wojtiw, Maria Lapiska; \$25.00-Walter Wolansky; \$20.00-Olga Ade; \$19.23-Gerard Feshuk. Total as of this weekend is: **\$50,754.23**. Only **\$29,245.77** left. May our Lord Jesus Christ reward you a hundredfold for your generosity and bless you and your Families. THANK YOU!

CONFESSIONS: If you are admitted to the hospital or are at home and would like a priest to visit you, please call the Cathedral office at 215-922-2845; if it's an emergency call (908) 217-7202.

СПОВІДІ: Якщо ви потрапили до шпиталю, або вдома і бажаєте, щоб священник відвідав вас, просимо зателефонувати до Катедрального офісу за номером 215-922-2845, або у випадку нагальної потреби телефонуйте за номером (908) 217-7202.

BAPTISMS: The Sacraments of Baptism and Chrismation are administered upon a request by the parents, or an adult who wishes to be baptized. Please contact Fr. Roman Pitula to make arrangements at least two weeks in advance.

ХРЕЩЕННЯ: Св. Тайни Хрещення та Миропомазання уділяються на прохання батьків або дорослого, який бажає охреститися. Просимо звернутися до о. Романа Пітули принаймні за два тижні наперед.

MARRIAGES: The Sacrament of Marriage requires a time of spiritual preparation. Couples planning to be married are asked to make an appointment with Fr. Roman Pitula to set a date for the wedding and to begin preparations (including Pre-Cana) at least six months before the wedding.

ОДРУЖЕННЯ: Тайна Подружжя вимагає певного духовного приготування. Тому подружжя, які планують одружитися, мають зустрітися з о. Романом, щоб визначити дату та почати приготування принаймні за шість місяців перед шлюбом.

ELIGIBILITY FOR SPONSORSHIP: Those who are not registered and do not attend church on a regular basis are not eligible to be sponsors for Baptism & Confirmation. The requirements for sponsor are: sponsor must be 16 years old or older, must have received the Sacraments of Baptism, Confirmation as well as Sacraments of Confession and Holy Eucharist. If married, marriage must be recognized by the Catholic Church.

ДЛЯ ТИХ, ХТО ХОЧЕ БУТИ ХРЕСНИМИ БАТЬКАМИ: Хто не є зареєстрованими членами парафії і не приходять до церкви регулярно не можуть бути хресними батьками, і т. д. Щодо хресних батьків, вимагається: щоб людина мала 16 років або старша, повинна бути хрещена, миропомазана та прийняти Святі Тайни Сповіді та Св. Причастя. Якщо одружені, шлюб повинен бути визнаний Католицькою Церквою.

CHURCH TRADITIONS & ETIQUETTE: Modern culture is rather casual in its approach to worship and sacred space. In our Ukrainian Catholic Church we adhere to long-standing traditions that express the reverence which is due to God, to each other, and to ourselves. Respect for God and His house translates to respect for all of His creation. The following guidelines are customs and traditions of etiquette that we need to be aware of as Catholic faithful. Please read the following information prayerfully and with an understanding for the Church's obligation to shepherd with love and compassion for all the faithful.

PRESERVE AND PROMOTE OUR OWN TRADITIONS WHEN YOU ENTER CHURCH, it is customary to first go to the Tetrapod Table up front, in the middle of church — we are to make the sign of the cross, bow, and kiss the icon and cross displayed there (we are excused of kissing the cross and/or icons at this time due to the pandemic). We then bow and make the sign of the cross again, and then go to light candles or take our place for Liturgy. In our Ukrainian Greco-Catholic Churches, we make the Sign of the Cross (holding together the right thumb, index and middle fingers) starting with our forehead, then to our mid-chest, then to our **right shoulder first**, then the left shoulder. Also in our churches, we do not genuflect (brief bending of the right knee towards the altar) - instead we make the sign of the cross the Eastern way, and bow towards the altar. And remember that church is a holy place, so try to keep quiet (not to talk or laugh loudly) before, during, or after the church services. Let's preserve and promote our own and beautiful traditions.

Entering the Church. Arrive on Time - The time to arrive at church is before the service starts. If you arrive after the Divine Liturgy has begun, try to enter the church quietly and at the appropriate moment. We must not be walking in or around the church when the Gospel is being read, when a procession is taking place, or at any time that the priest is facing the congregation.

Fast before the Liturgy. It is a Church law that one fasts for at least 1 hour before receiving Holy Communion. Water and medicine can be consumed, of course. The purpose is to help us prepare to receive Jesus in the Holy Eucharist. Please be quiet while in church. Once you enter the church — it is not the time or place to visit with those around you. If you must talk - do so as quietly and briefly as possible. Remember that your conversation might be disturbing someone who is in prayer, which is much more important. Sssshhhh.

Cell phones should never be used in Divine Liturgy for calls or texting. The exceptions are emergencies (big ones, not everyday ones) and if you do use one, please walk out of church to do so. Also, if you are using the phone for readings or prayers, this is appropriate, but try to be discreet.

Thank you for your consideration. **Leave quietly.** We encourage you to visit with others, but once you are outside of the church you won't disturb others who want to stay and pray. So, please leave quietly and then visit afterward.



A few words of God's Wisdom...

God, grant me the serenity
to accept the things I cannot change,
courage to change the things I can, and
wisdom to know the difference.

Кілька слів Божої Мудрості...

Боже! Дай мені душевний спокій
прийняти те, що не можу змінити;
силу змінити те, що можу змінити і
мудрість відрізнити перше від другого.

ТИ ЛЮБИШ МОРОЗИВО?

Наречений прогулюючись з нареченою, запитав: "Ти любиш морозиво?" Вона відповіла миттєво: "Так, дуже". Тоді він зупинився і, дивлячись спокійно на неї, продовжив: "Як ти його любиш?"

– Ну, як ... все просто, коли маю бажання, то купую і їм його...

– А хіба так виявляється любов до того, кого любиш? Ти мене також так любиш?

– Звісно, що ні. Але якщо його не з'їсти, то навіщо було тоді його брати?

З'їсти, знищити, зробити собі приємне – хіба це ознака того, хто любить?

У тваринному світі саме так проявляється любов. Де ТОБІ добре, де ТОБІ зручно і вигідно – це ТИ любиш. Любиш себе і використовуєш інших, щоб так показати любов до себе.

Я, МЕНІ, ДЛІЯ СЕБЕ. Головно, щоб мені було добре, а іншим вже як там вийде. Егоїзм – це велике стремління доброти, приємності, що завжди зупиняється на своєму Я.

Люди можуть любити один одного по-людськи

Попри все лише одна людина наділена свободою, і лише одна людина може використати свою свободу, щоб вільно любити, любити людською любов'ю, що є відблиском Божественної любові.

Саме така любов є вільною від інстинктів і рефлексів, від потреб і корисливості. Саме така любов походить від серця, від чистих почуттів і від вільного рішення – дарувати себе іншому, тобто ближньому.

Любов може бути вільною, настільки, наскільки людина є вільна.

Якщо людина втрачає свободу і впадає у рабство, скочується до тваринного способу мислення, тоді і ознаки любові будуть ті ж самі, що у тваринному світі: на рівні інстинкту і рефлексу. Тепер може і стане ясно, що хтось дуже хоче бачити наш початок у мавпі, щоб виправдати свої тваринні любовні потяги. У сучасному світі вислів "Я люблю" часто плутається із "МЕНІ ПОДОБАЄТЬСЯ".

Різниця проста: Любити – це дарувати себе іншому, отож відходить від себе до іншого.

Подобається – це приємне почуття, коли інший тобі робить приємність.

Коли міняється смак, потреба і т.д. тоді і слово ПОДОБАЄТЬСЯ заміняється іншим: НЕВДОВОЛЕННЯ.

Любов зупиняється тоді, коли ти приймаєш рішення, більше себе не дарувати

Навчись спочатку говорити про свої вподобання і дай, щоб інші сказали, як вони відчують на собі твою любов

Інколи задумуєшся: чому закохані розходяться? Чому кажуть, що вже більше не люблять один одного?

Може вони і не любили один одного, а просто подобались? Смаки помінялись і все змінилось.

Може хтось один із них, або ж вони разом, просто прийняли рішення: більше не любити одне одного, більше не дарувати себе іншому, щоб дарувати себе вже комусь зовсім іншому. Але це вже інша тема до роздумів...

* * *

With this we continue our Catechetical rubric from the Ukrainian Catholic Catechism "Christ is our Pascha". Hopefully our faithful will benefit from this rubric and thus deepen their knowledge of our faith in general and Catechesis in particular.

UKRAINIAN CATHOLIC CATECHISM "CHRIST IS OUR PASCHA"

THE FAITH OF THE CHURCH II. WE BELIEVE IN THE TRINITY, ONE IN ESSENCE AND UNDIVIDED

III. WE BELIEVE IN GOD THE FATHER, CRATOR OF HEAVEN AND EARTH, AND IN OUR SAVIOUR JESUS

CHRIST, AND IN THE HOLY SPIRIT, THE LORD, THE GIVER OF LIFE *(cont'd from previous weeks' bulletins)*

B. "God Became Human that Humans Might Become God"

He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end. (Symbol of Faith)

He will come again to reward each according to their works. (Anaphora of the Liturgy of Saint Basil the Great)

4. The Second Coming of Christ in Glory

238 At the trial before the Sanhedrin, in response to the question from the high priest Caiaphas whether he is the "Son of the Blessed" (Mk 14:61), Christ quotes the words of the prophet Daniel about the coming of the Son of Man in glory: "And you will see the Son of Man seated at the right hand of the Power, and coming with the clouds of heaven" (Mk 14:62; see Dn 7:13). After Christ's Ascension, the angels announced to the apostles: "This Jesus, who has been taken up from you into heaven, will come in the same way as you saw him go into heaven" (Acts 1:11). Just as he ascended in his human nature to divine glory, so he will return again in his glorified human nature for judgement.

239 At the glorious second coming of Christ (in Greek, *parousia*), the judgement of the living and the dead will be a moment of blessing for the righteous. At the Judgement, all that is secret and hidden will become manifest and visible: "Nothing is covered up that will not be uncovered, and nothing secret that will not become unknown" (Lk 12:2-3).

240 The glorious second coming Christ will also bring about the glorification of the human race (see Col 3:4), which is the fulfillment of divinization, the attainment of the "full stature of Christ" (Eph 4:13). Christ began the glorification of the humankind with his Resurrection, and from then on, throughout the history of the Church, the glorification has continued through the witness manifested by the saints. "Christ is risen from the dead, he who is the first-fruits of those that had been asleep, the firstborn of creation and the Creator of all created things; he restored in himself the nature of our race grown corrupt." And then, in response: "O Lord, Maker of nature, the world offers you the godly martyrs as the first-fruits of nature."

(will be cont'd in the next weeks bulletins)

